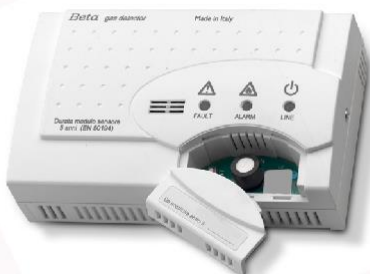


GAASILEKKEANDUR KODUSEKS KASUTAMISEKS KOOS LAETAVA ANDURIGA

Seeria **Beta** mudel **SE330/333K** – metaani või LPG jaoks
Seeria **Beta** mudel **SE396K** - metaani või LPG jaoks



Eesti



MADE IN ITALY

Selles dokumendis viidatakse gaasianduriga SE333K seeriamärgisega i.econocontrol.

GAASILEKKEANDUR

Mudel	Leitud gaas	Loogika	Toide
SE330KM	Metaan	Negatiivne	230Vac - 50/60Hz
SE330KG	LPG	Negatiivne	
SE333KM	Metaan	Positiivne	12Vdc
SE333KG	LPG	Positiivne	

GAASI KAUGANDUR

Mudel	Leitud gaas	Toide
SE396KM	Metaan	230Vac - 50/60Hz 12Vdc
SE396KG	LPG	

Sensor module

Kood	Leitud gaas	Beta
ZSDM1	Metaan	SE330KM/SE333KM
ZSDG1	LPG	SE330KG/SE333KG

ÜLDINE KIRJELDUS

Beta SE330K ja **SE333K** gaasiandurid on metaani või LPG tuvastamise seadmed leedide ja helisignaali, mis hoiatavad ruumis oleva gaasi eest. Need on ette nähtud kasutamiseks kas otse või kaugrežiimis.

Beta andurid on kalibreeritud gaasi tuvastamiseks 10% LEL-i (alumine plahvatuspiir) juures; see lävi võib varieeruda sõltuvalt keskkonnatingimustest, kuid ei ületa esimese viie kasutusaasta jooksul 15% LEL-ist.

Pärast sellist perioodi või kui põleb tuli "VIGA", tuleb vahetada andur välja vahetada.

Sel eesmärgil on pakend varustatud printerisildiga, millele tuleb märkida õige tööperioodi kestus (5 aastat alates paigaldamise kuupäevast); printeri sildi peab täitma paigaldaja.

LEEDID JA HELISIGNAALID

Iga anduri ees on kolm leedi:



- ROHELINE LEED (SEES): näitab, et seade on sisse lülitatud.



- KOLLANE LEED (VIGA) + HELI: Näitab, et andur on katki.



- KOLLANE LEED (VIGA) vilgub: tähistab, et CO-andur tuleb välja vahetada.
- PUNANE LEED (HÄIRE): näitab, et gaasi kontsentratsioon õhus ületab häire taset.

Kui gaasiandur on defektne, teeb helisignaali iga kahe sekundi tagant häält, lülitades kollase leedi ja releeväljundi sisse.

Alarmi korral süttib punane leed-tuli ja käivitub helisignaali ning releed aktiveeritakse kakskümmend sekundit hiljem.

TULEDE VIIVITUSED

Pärast anduri sisselülitamist kulub anduril oleva katalüütilise anduri soojenemiseks umbes minut, selle aja jooksul vilgub roheline leed, mis näitab, et häire on välja lülitatud.

INSTALLATION

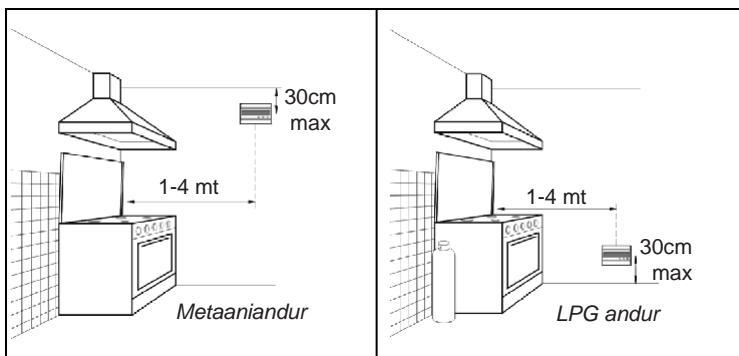
Tähelepanu: seadme peab paigaldama ja töövalmis seadma selleks spetsialiseerunud tehnik.

Teie gaasivarustus ja kõik väljalülitusseadmed peavad olema paigaldatud vastavalt kehtivatele seadustele.

SEADME PAIGALDAMINE

Seade TULEB PAIGALDADA:

- **Beta SE330KM** ja **Beta SE333KM** metaangaasiandurite puhul maksimaalselt 30 cm kaugusel laest; **Beta SE330KG** ja **Beta SE333KG** LPG gaasiandurite puhul maksimaalselt 30 cm kõrgusele põrandast.
- Gaasiseadmest (pliit, boiler jne) 1–4 meetri kaugusele. Võimalusel igasse tuppa, kus on gaasiseade, ja eluruumidesse, kus on rohkem kui üks korrus, vähemalt üks andur iga korruse kohta.



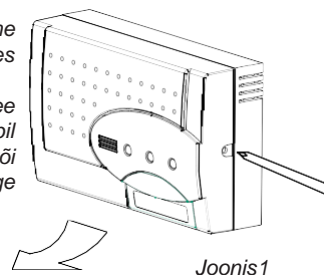
Seadet ei või paigaldada:

- otse valamü kohale või gaasiseadme peale.
- väikestesse ruumidesse, kus võidakse kasutada alkoholi, ammoniaagi ja lenduvate lahustitega gaasi või muude ainete pihustuspuudeleid.
- suletud keskkonda või nurkadesse, kus õhu vaba ringlus puudub.
- Seinte või muude takistuste lähedale, mis võivad takistada gaasi voolamist seadmest andurisse, või ekstraktorite ja ventilaatorite lähedusse, mis võivad õhuvoolu suunata.
- Keskkonda, kus temperatuur võib ületada 40 °C või langeda alla -5 °C.
- Keskkonda, kus on kõrge õhuniiskus või aur.

PAIGALDUSJUHISED

Keerake kruvikeeraja abil lahti seadme paremal küljel olev kruvi ja tõstke kaas üles (Joonis 1).

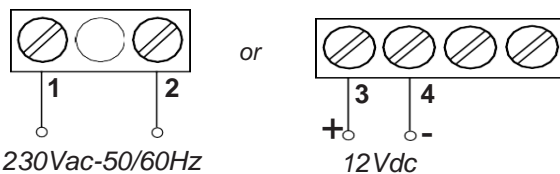
Asetage alus õigesti ja kinnitage see kaasasolevate kruvide ja tüüblite abil sisseehitatud 3-moodulilise karbi külge või seinale. Tüüblite paigaldamiseks puurige sein 5mm puuriga.



Joonis 1

ELEKTRIÜHENDUSED: TOIDE

Tähelepanu: instrumendi vooluvõrku ühendamiseks on vaja alamkaableid. Gaasianduri toitepinge peab olema 230 Vac 50 / 60Hz, kasutades klemme 1 ja 2, või 12Vdc kasutades klemme 3 (+) ja 4 (-). (Joonis 2).



Joonis 2 230Vac-50/60Hz

12Vdc

Paigaldatud peab olema kaitselüliti, mis suudab detektori toiteallikast lahti ühendada, mille kontaktkaugus on vähemalt 3 mm vastavalt Euroopa standardile IEC EN 60335-1.

VÄLJUDSIGNAALI TUNNUSED

Juhtseadmetel **Beta SE330K** ja **SE333K** on pingevabade kontaktidega väljundrelee; kontaktide võimsus on 8A 250 Vac / 30 Vdc.

ELEKTRILISE VENTIILI JA KAUGANDURITE ÜHENDAMINE

Juhtseadmetel **Beta SE330K** ja **SE333K** on kummalgi suletud klemm (5-6) järgmiste kaugandurite ühendamiseks. (Joonis 3):

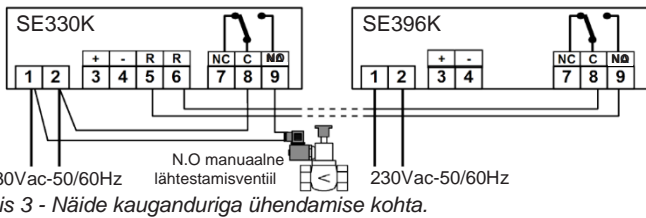
- **METAANI puhul:** mudel **SE396KM** või mudel **SE195KM**.
- **LPG gaasi puhul:** mudel **SE396KG** või mudel **SE195KG**.

Kui kaugsensoorid pole ühendatud klemmidega 5 ja 6, ei tohi neid muuta ja seetõttu tuleb neid alati lahti ühendada.

Ärge unustage, et elektriklapp tuleb paigaldada kontrollitavast ruumist väljaspool asuval gaasitorule, kuna see ei saa kaitsta lekke eest ülesvoolu.

Beta SE330K/SE333K + (Beta SE330K/SE333K o SE396K) konfiguratsioon on **IMQ** sertifikaadiga.

Teised konfiguratsioonid (nt **Beta SE330K/SE333K + SE195K**) ei ole **IMQ** sertifikaadiga, kuid need vastavad täielikult standardile CEI UNI EN 50194-1: 2009.



Joonis 3 - Näide kauganduriga ühendamise kohta.

Beta SE396K andur ei ole IMQ sertifikaadiga, kuid vastab täielikult standardile IEC UNI EN 50194-1: 2009.

NEGATIIVNE LOOGIKA - POSITIIVNE LOOGIKA

Beta SE330K ja SE333K gaasiandur saab juhtida elektriklappi, kasutades kahte erinevat loogikat:

1 – NEGATIIVNE LOOGIKA (SE330K)

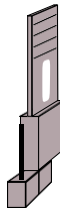
2 – POSITIIVNE LOOGIKA (SE333K)

J2 JUMPER võimaldab teil valida sobiva.

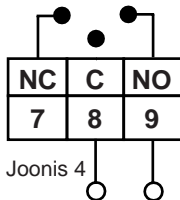
NB! J2 JUMPER on vaikimisi SEATUD NEGATIIVSELE LOOGIKALE (SE330K).

NEGATIIVNE LOOGIKA (SE330K)

Sel juhul hoitakse relee mähis mitteaktiivsena (Joonis 4). See on ideaalne N.O. (tavaliselt avatud) elektriklappidele (Joonis 5) või N.C. (tavaliselt suletud) elektriklappidele (Joonis 6). Alarmi korral jäävad kontaktid 8 ja 9 suletuks, kuni häire lõpeb.

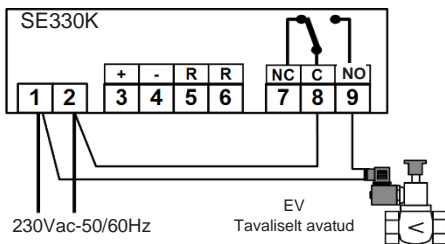


J2 JUMPER
NEGATIIVSE LOOGIKA
asendis

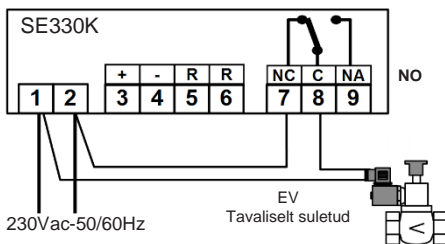


Joonis 4

Joonis 5 - Näide tavaliselt avatud elektriklapist



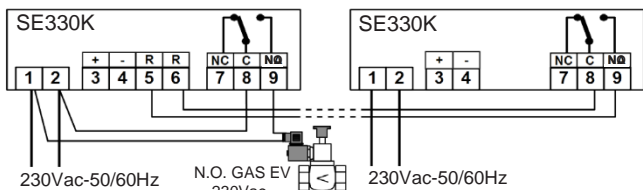
Joonis 6 - Näide tavaliselt suletud elektriklapist



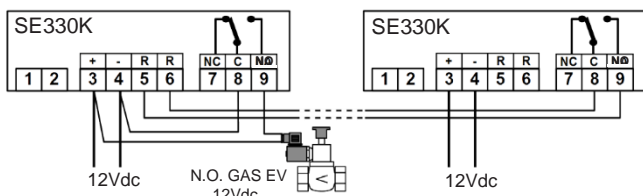
ELEKTRIÜHENDUS MITME ANDURIGA

Kahe detektori ühendamine ühe elektriklapiga on näidatud allolevatel diagrammidel. Võimalik on ühendada rohkem kui kaks andurit, korrates samu ühendusi.

Ühendus tavaliselt avatud käsitsi lähtestamise elektriklapiga (releega, mis on tavaliselt välja lülitatud) ja teise SE330K anduriga.



Ühendus 12 Vdc tavaliselt avatud käsitsi lähtestamise elektriklapiga (releega, mis on tavaliselt välja lülitatud) ja teise SE330K anduriga.



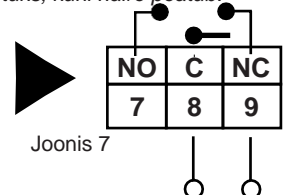
POSITIIVNE LOOGIKA (SE333K)

Sel juhul on relee mähis alati pinges (joonis 7), et tagada relee loomulik ohutus.

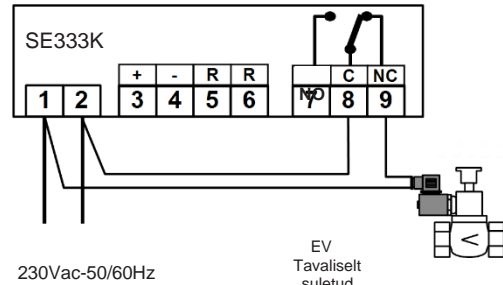
See sobib suurepäraselt N.C. (tavaliselt suletud) elektriklappidele (joonis 8). Alarmi korral jäävad kontaktid 7 ja 8 suletuks, kuni häire peatub.



J2 JUMPER
"POSITIVE LOGIC"
POSITION



Joonis 7

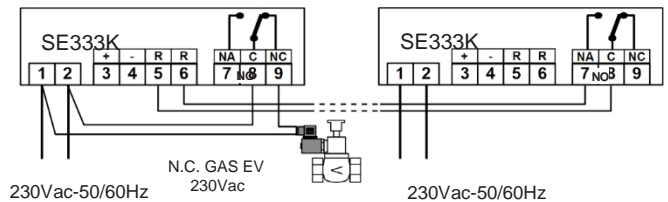


TÄHELEPANU: Kui positiivse loogikaga töötamise ajal tekib ajutine energiakadu, sulgeb N.C. ventiil automaatselt ja toite taastamisel tuleb see käsitsi lähtestada.

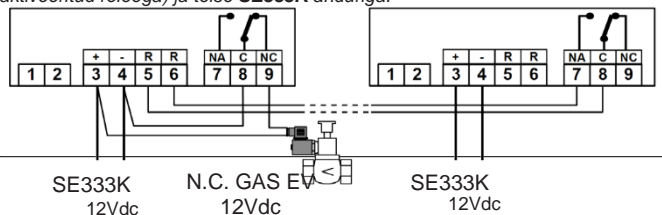
ELEKTRIÜHENDUS MITME ANDURIGA

Kahe anduri ühendamine ühe elektriklapiga on näidatud allolevatel diagrammidel. Võimalik on ühendada rohkem kui kaks andurit, korrates samu ühendusi.

Ühendus tavaliselt suletud käsitsi lähtestamise elektriklapiga (tavaliselt aktiveeritud releega) ja teise SE333K anduriga.



Ühendus 12 Vdc tavaliselt suletud käsitsi lähtestamise elektriklapiga (tavaliselt aktiveeritud releega) ja teise SE333K anduriga.



TOIMIVUSE TEST

Beta SE330K ja SE333K mudelite korral avage enne toimivustesti tegemist lamaga peaga kruvikeerajaga kolme LED-tule all olev kate (joonis 9).

Joonis 9



Kui see on tehtud, on seadme tööd võimalik testida, kui hoiate Beta SE330K ja SE333K juhtimispluudi andurimoodulil (joonis 10) väikest TEST nuppu vähemalt kaks sekundit või Beta SE396K kaugdetektori nuppu, juhul kui see on ühendatud, vähemalt 30 sekundit all. Kõik leedid süttivad ja helisignaali ning releeväljund aktiveeritakse 5 sekundiks.

Joonis 10

Seejärel peate uuesti ühendama elektriklappi, mis on ühendatud gaasianduri väljundiga (kui see on olemas).



RUTIINNE TESTIMINE

Soovitav on paluda paigaldajal teha andurile vähemalt üks kord aastas üldine test.

OLULINE: Ärge kasutage puhast gaasi, näiteks tulemasinas, otse anduril, kuna andur võib pöördumatult kahjustada saada.

ALUMINE PLAHVATUSPIIR (L.E.L.)

Erinevate süsteemide kasutamine kalibreerimisgaasiproovi silindrist muudab anduri nõuetekohase toimimise kontrollimise võimatuks.

See pole rakendatav isegi siis, kui soovite taastada tegelikud ohutingimused, mille jaoks gaasiandur on paigaldatud.

Meie andurid on kalibreeritud 10% LEL-ist (alumine plahvatuspiir).

Selgitus on lihtne: oletame, et meil on 3 meetrit lai, 4 meetrit pikk ja 3 meetrit kõrge köök.

- Köögi maht võrdub 4 x 3 x 3, mis on 36 m³, mis võrdub 36 000 L-ga.

Kui 4,4% köögi mahust on täidetud maagaasiga, tekib ruumis ohtlik segu.

- Seda 4,4% nimetatakse L.E.L-iks (alumine plahvatuspiir).

- Meie näites vastab 4,4% 36 000 L-st 1584 L-le. (L.E.L.).

- Meie andurid töötavad vastavalt IMQ kinnitustele 10% -I LEL-ist, ehk 10% -I 1584 L-st, mis antud juhul on 158,4LT, SEEGA ÜHEL KÜMNENDIKUL ALUMISEST PLAHVATUSPIIRIST (L.E.L.)

Arvestades asjaolu, et kodusel pliidil on mõne kümnendiku millimeetri suurune gaasiotsik ja et gaasirõhk on paar millibaari, võimaldaks gaasivool 158,4 liitrit gaasi (anduri reageerimiseks piisav) tarnida alles mõne tunni pärast.

Isegi laiimate gaasivarustusallikate korral muudab maagaasi omapärane ja tugev lõhn inimese kohaloleku võimatuks ja muudab tõsise ohuolukorra ilmseks ka siis, kui maagaasi küllastus on plahvatusvõimaldamiseks endiselt liiga väike.

ANDURI VAHETAMINE

NB! Anduri mooduli peab vahetama selleks spetsialiseerunud tehnik. Anduri moodulit ei tohiks toote 15-aastase tööea jooksul vahetada välja rohkem kui KAKS korda.

Vahetage anduri moodul välja, kui märgutuli "VIGA" vilgub või kaane sildil oleva kõlblikkusaja lõpus.

Asendage kaanel silt, milles on märgitud kõlblikkusaeg (5 aastat pärast uue anduri mooduli paigaldamise kuupäeva); seda peab tegema isik, kes anduri selle mooduli asendamise ajal paigaldab.

ANDURI MOODUL

Kood	Leitud gaas	Mudel
ZSDM1	Metaan	SE330KM/SE333KM
ZSDG1	L.P.G.	SE330KM/SE333KG

NB! Veenduge, et uue anduri mooduli kood ühtib asendatava anduri mooduli koodiga.



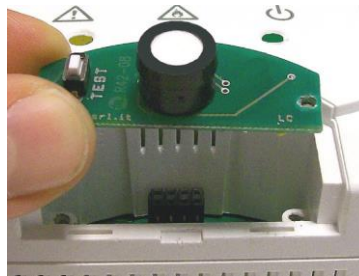
1 • Lülitage andur välja, ühendage see vooluvõrgust lahti ja kasutage kruvikeerajat kolme leedi all oleva väikese katte eemaldamiseks (Joonis 11).

Joonis 11



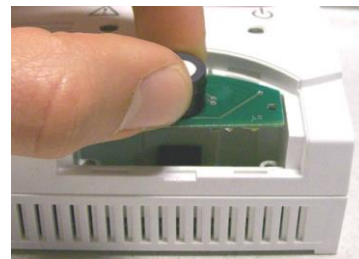
2 • Keerake lahti asendatava anduri mooduli kaks kruvikinnitus. (Joonis 12).

Joonis 12



3 • Eemaldage asendatav anduri moodul (Joonis 13).

Joonis 13



4 • Kontrollige, kas uus anduri moodul ühildub asendatavaga (kui andurimoodul ei ühildu, lülituvad sisse KOLLANE LEED ja HELISIGNAAL) ja sisestage 4 pistikut ettevaatlikult õigeste kohta.

Joonis 14



5 • Kinnitage anduri moodul kahe kruviga ja sulgege kaas, sisestades esmalt kaks alumist osa (Joonis 15). Seadme võib nüüd sisse lülitada.

Joonis 15

Pärast seadme sisselülitamist kulub anduris oleva katalüütilise anduri soojenemiseks umbes minut, selle aja jooksul vilgub roheline leed, mis näitab, et andur soojeneb ja detektor ei tööta.

TÄHELEPANU! Häire korral:

- 1) Kustutage kõik lahtised leegid.
- 2) Sulgege gaasiarvesti või LPG mahuti ventiiil.
- 3) Ärge lülitage ühtegi valgust sisse ega välja; ärge kasutage elektriga muid seadmeid.
- 4) Avage ruumi ventilatsiooni suurendamiseks ukSED ja aknad. Kui häire lõpeb, leidke selle põhjus ja võtke tarvitusele vastavad abinõud. Kui häire jätkub ja lekke põhjust ei õnnestu leida ega kõrvaldada, vabastage ruumid ja kui olete väljas, pöörduge gaasi hädaabiteenistuse poole.

HOIATUS

Eemaldage riide abil seadme pinnalt tolm.

Ärge proovige gaasiandurit avada ega demonteerida, kuna see võib põhjustada elektrilöögi ja toodet kahjustada.

Pidage meeles, et andur on tundlik ka tavaliselt kasutatavate toodete, näiteks pihuste, puhastusvahendite, alkoholi, liimi ja värvi suhtes.

Need tooted võivad sisaldada aineid, mis suurtes kogustes võivad anduri käivitada ja valesignale põhjustada.

Nende toodete kasutamisel on soovitatav ruumi ventileerida.

Ärge unustage, et andur ei suuda tuvastada lekkeid väljaspool ruumi, kuhu see on paigaldatud, ega lekkeid seintes või põrandal all.

Gaas (metaan või LPG) sisaldab lisandit, mis annab sellele ebameeldiva lõhna, et lõhna järgi oleks seda lihtne tuvastada. Kui gaasipliidi rõngas jäetakse põlema, isegi mitmeks minutiks, ei piisa gaasi kogusest anduri häire käivitamiseks (kuigi see võib olla selgelt tuntava lõhnaga).

Tegelikult võis ruumis olev gaasi kogus olla alla häiretaseme. Voolukatkestuse korral andur ei tööta.

ÜLDISED GARANTIITINGIMUSED

KÄESOLEV SERTIFIKAAT ON AINUS DOKUMENT, MIS ANNAB ÕIGUSE SEADME REMONDIKS GARANTII KORRAS.

- Toote GARANTII kehtib 24 kuud alates ostukuupäevast.
- GARANTII ei kata kahjustusi, mis on seotud võltsimise või vale kasutamise või paigaldamisega.
- GARANTII kehtib ainult siis, kui see on koostatud täielikult.
- GARANTIIGA kaetud defektide korral parandab või asendab tootja toote tasuta.

HOOLDUS PÄRAST GARANTIIAJA LÖPPU:

Remondi eest pärast GARANTII perioodi makstakse asendatud osade ja tööjõukulude alusel.

GARANTII SERTIFIKAAT

KOOSTADA JA SAATA KAHJUSTUMISE KORRAL

DEVICE: SE330KM SE330KG SE333KM SE333KG

Seerianumber (s.n.)

EDASIMÜÜJA

Tempel:
Ostu kuupäev: _____

KASUTAJA

Ees- ja perekonnanimi _____

Address _____ n° _____

Postiindeks _____ Linn _____

Telefon _____

TÄIDAB PAIGALDAJA:

Paigaldamise kuupäev _____

Asendamise kuupäev _____

Tähelepanu: detektor tuleb välja vahetada 15 aastat pärast sellel lehel olevat paigaldamise kuupäeva.

Paigaldamise koht _____

Seerianumber (s.n.) _____

(Kirjutatud plastmahuti siseküljele).

Anduri mooduli esmase asendamise kuupäev: _____

Anduri mooduli teise asendamise kuupäev: _____

Tähelepanu: kogu detektor tuleb välja vahetada viis aastat pärast anduri mooduli teist asendamist.

Tempel

Allkiri _____

TEHNILISED NÄITAJAD

- Toide: 230Vac, 50/60Hz 4,6VA / 12 Vcc 2.5W
- Energiatarve: 20mA max
- Töötemperatuur: -10°C.... +40°C
- Suhteline niiskus: 30%.... 90% RH
- Häirekünnis 10% gaasi LEL-st (alumine plahvatuspiir).
- Soojendusperiood pärast seadme sisselülitamist: umbes 1 minut.
- Helisignaali akustiline tase: 85 dB (A) 1 meetri kaugusel.
- Elektrooniline enesediagnostika koos signaaliga rikke kohta.
- Kaitseklass: IP42
- Kaugüksuse sisend.
- Vastab standardile IEC UNI EN 50194-1:2009



dis. 0134152E cod.2.710.2335



Tecnocentro

Tecnocentrol Srl
Via Miglioli, n°47 20090 Segrate (MI)
Itaalia Tel. +39 02 26922890
www.tecnocentrol.it



GECA Srl
Via E. Fermi, n°98 25064 Gussago (BS)
Itaalia Tel. +39 030 3730218
www.gecasrl.it

Tootjatirma jätab endale õiguse teha mis tahes esteetilisi või funktsionaalseid muudatusi ilma ette teatamata.